



DIGITAL

Bure™

Gehwagen

Bure Double 2.0 56-303

GATE

Liebe Benutzer

Gratulation! Sie haben einen Bure Double Gehwagen erworben. In dieser Gebrauchsanweisung finden Sie wichtige Informationen, wie Sie den Gehwagen verwenden und wie er gepflegt wird. Wir empfehlen, diese Gebrauchsanweisung vor Verwendung des Hilfsmittels sorgfältig zu lesen.

Wir von GATE Rehab Development wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Produkt. Melden Sie sich gerne, wenn Sie irgendwelche Anmerkungen, Fragen oder Kommentare haben.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem "Technischen Handbuch", das bei Ihren lokalen Vertriebspartnern bestellt oder unter www.gaterd.se bzw. www.gaterd.com heruntergeladen werden kann.

Der Gehwagen erleichtert den Alltag, da er auf verschiedene Weise verwendet werden kann – als Aufstehhilfe, bei Transport (mit Stehplatte) oder bei der Reha/Gehtraining.

Ein Gehwagen soll auf ebener Fläche/im Haus benutzt werden. Denken Sie bitte daran, dass das Produkt jedes Jahr von einem Techniker oder einem anderen Experten überprüft werden muss.

Bure Double ist ein traditioneller Gehwagen, der mit einer elektrischen Verbreiterung der Beinrahmen verfeinert wurde. Die elektrische Verbreiterung macht es einfach, den Gehwagen bis hin zum Benutzer zu schieben, unabhängig von Rollstühlen, Betten oder Stuhlbeinen. Das erleichtert es auch dem Personal beim Aufhelfen. Befinden sich die Beine in der äußeren Position, wird der Gehwagen besonders stabil und kann vom Patienten gut selbst gehandhabt werden. Das kommt vor allem jenen Patienten entgegen, die besonders viel Gehraum benötigen.

Die niedrige Höhe über dem Boden verringert das Problem, in die Nähe des Benutzers zu kommen, zum Beispiel, wenn dieser noch im Bett sitzt.

Max. Benutzergewicht ist 150 kg.

Einstellen von Höhe/Breite



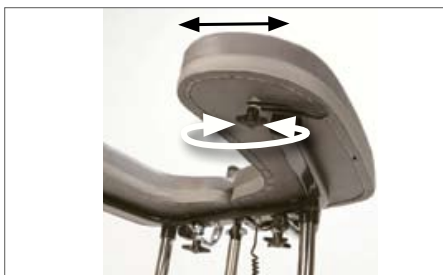
Gewünschte Höhe wird mit Pfeil <AUF> oder Pfeil <AB> eingestellt Die Verbreiterung des Bodenrahmens wird eingestellt durch Pfeil <BREITER> oder Pfeil <SCHMALER>

Einstellung der Handgriffe



Die Handgriffe werden in der gewünschten Position eingestellt, durch: Öffnen des Handrads, Einstellung der Handgriffe, Anziehen des Handrads.

Rechts- und Linkseinstellung der Armstützplatten



Für optimales Stützen können die Armstützplatten seitlich eingestellt werden: Öffnen des Handrads, Einstellung der Position der Armstützplatten, Anziehen des Handrads.

Blockieren der Räder/ Lösen der Räder



Bure Double ist mit blockierbaren/gebremsten Rädern (grüne Pedalbremse) ausgestattet. Die Räder werden durch Drücken der Fußbremse blockiert. Beim Entriegeln wird das hervorstehende Teil der Bremse nach unten gedrückt. Die Blockierung beeinflusst sowohl das Rollen als auch das Schwenken.

Schaltplan Steuerbox



Um die unten stehenden Schaltkreise zu bearbeiten, muss der Deckel der Steuerbox entfernt werden. Dies geschieht zum Beispiel mit Hilfe eines Schraubenziehers - siehe Kennzeichnung auf der Steuerbox.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass die Stecker an die korrekten Anschlüsse angeschlossen werden, sonst können die Aktuatoren beschädigt werden.

1. Anschluss für Aktuator - erhöhen/senken
2. Anschluss für Aktuator - erhöhen/senken
3. Anschluss für Fernbedienung.
4. Anschluss für Batteriestecker.
5. Anschluss für Stecker (Achtung! Damit die IP-Einstufung gültig ist, muss der Stecker **IMMER** an die Steuerbox angeschlossen sein).

Batterie aufladen

- Der Stecker wird an eine 230V-Steckdose angeschlossen. Der Ladevorgang beginnt automatisch und die LED auf der Batterie blinkt grün.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterie vor der ersten Anwendung voll aufgeladen ist. Es dauert etwa 24 Std., um die Batterie aufzuladen.
- Wird das Produkt abgestellt und längere Zeit nicht benutzt (mehr als eine Woche), empfehlen wir, den Batteriestecker von der Steuerbox abzuziehen bzw. die Batterie mit on/off-Knopf abzuschalten. Dadurch wird das Risiko minimiert, dass die Batterie zerstört wird, da die Steuerbox eine kleine Menge Strom verbraucht, selbst wenn der Wagen nicht verwendet wird.

LED auf Steuerbox und Batterie

- Steuerbox - leuchtet grün, wenn Spannung von Batterie/Netzanschluss vorhanden ist.
- Batterie:
 - Während des Ladevorgangs blinkt der LED grün
 - On/Off Um das Produkt zu benutzen - drücken Sie auf <ON>.
 - Die grüne Lampe beginnt zu leuchten/ blinken.
 - Mit der <OFF>-Taste (mind. 5s halten) kann die Batterie abgeschaltet werden, sollte das Produkt längerer Zeit nicht benutzt werden.
 - Ist die Batterie aufgeladen, leuchtet der LED dauerhaft grün
 - Ist die Batterie im Normalmodus/Betrieb, blinkt das LED in einem UNREGELMÄSSIGEN Intervall grün – 0,5 sec. an, 4 sec. aus.
 - Muss die Batterie aufgeladen werden (<25% Kapazität), blinkt das LED in einem REGELMÄSSIGEN Intervall orange/rot – 0,5 sec. an, 4 sec. aus.



ACHTUNG! Die Batterie hat eine eingebaute Funktion, die die Batterie automatisch ausschaltet, fällt die Kapazität <20%. Die LED erlischt dann. Jetzt muss die Batterie vollgeladen werden, bevor die Elektronik ein weiteres Mal verwendet werden kann.

Wartung (Wird mindestens einmal im Jahr empfohlen)

Kontrollieren Sie, dass/ob	Maßnahme
Allgemeines Der Wagen fühlt sich stabil/spielfrei an. Der Wagen steht gerade und alle Räder sind im Kontakt mit dem Boden. Der Wagen ist nicht schmutzig.	Reinigen Sie mit lauwarmen Seifenlauge/ Oberflächendesinfektionsmittel (keine Petroleumprodukte).
Armstützplatten Die Armstützplatten sind ganz und sauber. Die Verbreiterung der Armstützplatten funktioniert.	Reinigen und Austauschen im Falle eines Schadens. Handrad austauschen.
Handgriff Die Griffe sind nicht beschädigt/schmutzig.	Reinigen Sie mit lauwarmen Seifenlauge (keine Petroleumprodukte). Handgriffe austauschen.
Die Handgriffeinstellung funktioniert.	Evtl. Handräder/Unterlegscheiben ergänzen.
Batterie Überprüfen, dass die Ladekabel an der Steuerbox angeschlossen sind. Überprüfen, dass die Fernbedienung an der Steuerbox angeschlossen ist. Überprüfen, dass die Verbindungen gemäß dem Schaltplan ausgeführt sind. Überprüfen, dass die Batterie, Aktuatoren und Steuerbox nicht lose sitzen/hängen.	Vervollständigen mit einem neuen Ladekabel, das immer an der Steuerbox angeschlossen sein muss (IP65- Klassifikation). Anschließen oder evtl. ergänzen mit einer neuen Fernbedienung. Siehe Schaltplan im Technischen Handbuch. Anziehen, evtl. vervollständigen mit neuen Schraubverbindungen.
Höheneinstellung Erhöhen und Absenken funktioniert.	Steuerbüchse (im Rahmen) oder Endstopper (im verchromten Rohr) evtl. tauschen.
Der Wagen ist stabil bei der Maximaleinstellung. Kein vertikales Spiel zwischen oberem und unterm Stativ. Klemmen für Höheneinstellung schließen. Befestigung der elektrischen Aktuatoren muss spielfrei sein.	Das technische Handbuch zeigt die Konstruktion und weist darauf hin, welche Verbindungen kontrolliert werden sollten. Kontaktieren Sie den Vertriebs Händler, falls das Spiel nicht behoben werden kann/Klemmen austauschen. Ziehen Sie die verschiedenen Befestigungen an, ergänzen mit Schraube/Kontramutter. Überprüfen, dass Batterie/Fernbedienung/Aktuator nach Schaltplan korrekt angeschlossen sind. Batterie laden. Kundendienst kontaktieren.
Verstellung der Höhe mit Fernbedienung funktioniert. Der elektrische Aktuator soll leicht und mit konstanter Geschwindigkeit laufen.	
Stativteile Keine mechanische Schäden.	Treten Schäden auf, bitte den GATE Kundendienst kontaktieren. Ausbesserungsfarbe auftragen. Mit neuem Endschutz vervollständigen.
Keine Kratzer. Endschutz/unterer Rahmen ist angebracht.	
Rad/Bremse Das Rad rollt leicht / Reifenprofil ist nicht beschädigt.	Rad reinigen oder evtl. austauschen (ACHTUNG! Die Räder werden immer chemisch oder mit Kontermutter gesichert.) Die Räder sind eingekapselt; wir raten davon ab, diese zu zerlegen. Tauschen Sie stattdessen das gesamte Radpaket aus.
Die Räder sind im unteren Stativ fest angezogen.	Radschrauben anziehen – ergänzen mit Kontermutter oder chemischer Sicherung (modellabhängig).
Die Blockierbremse funktioniert an allen Rädern. Die Handbremse funktioniert.	Radpaket austauschen. Bremse einstellen oder mit neuem Rad ergänzen.

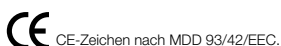
Allgemeine Pflegehinweise

- Überprüfen Sie vor Benutzung, dass die Halterung/der Riemen nicht gebogen ist (siehe Bild S. 3).
- Überprüfen Sie vor Benutzung, dass der Gurt nicht älter als drei Jahre ist (siehe Kennzeichnung).
- Wischen Sie bei Bedarf den Gehwagen und die Armstützplatten ab – verwenden Sie dafür Seifenlauge/Oberflächendesinfektionsmittel.
Das Produkt kann in einer Waschstraße oder Ähnlichem gereinigt werden, da die Elektronik IP65-Klassifizierung entspricht. Das Produkt ist dennoch nicht rostfrei, weswegen eine maschinelle Reinigung seine Lebenszeit einschränken kann.
- Tauschen Sie defekte Teile sofort aus – sollte durch kompetentes Personal geschehen.
- Das Produkt ist nur zum Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Technische Spezifikationen

Die Maße sind für Wägen mit 125 mm Räder angegeben.

Art. Nr.	Produkt Breite	Maximales Benutzer-gewicht	Länge	Höhe	Gewicht	Armlehne / Innenmaß
56-303	64-95 cm	150 kg	87 cm	90-130 cm	40 kg	25-50 cm



SE Patent No. SE534997. Patent in mehreren Ländern angemeldet



Möchten Sie mehr erfahren?

Kontaktieren Sie uns unter:
Tel.: +46 371 318 00
Gate Rehab Development AB
Industrigatan 2 | S-330 21 Reftele
info@gaterd.com | www.gaterd.com



GATE COLLECTION